

SAINT FRANCES XAVIER CABRINI PARISH PARROQUIA SANTA FRANCISCA JAVIER CABRINI

Annunciation
1760 Norton Street
Rochester, NY 14609

Our Lady of the Americas
864 East Main Street
Rochester, NY 14605

St. Michael
869 N. Clinton Avenue
Rochester, NY 14605



**WE ARE THE HANDS OF CHRIST IN THE HEART OF THE CITY
SOMOS LAS MANOS DE CRISTO EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD**

December 22, 2019

Visit online at www.sfxcrochester.org/

Like us on Facebook. www.facebook.com/sfxcrochester

PARISH OFFICE HOURS

124 Evergreen St. 14605

Office Telephone: (585) 325-4041 FAX 585-325-5771

Monday—Friday 9:00 am—5:00 pm

Arrangements for Anointing of the Sick/Communion, Baptism, Quinceañero and Marriage may be made by calling the Parish Office

Para hacer arreglos por la Unción de los Enfermos/la Comunión, Bautizo, Quinceañero y Matrimonio llame la Oficina Parroquial.

Prayer Line (Linea de Oracion) Fran Grillo (585) 288-6107

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Mickey McGrath, x220fr.mickey.mcgrath@dor.org

Parochial Vicar

Rev. Robert Werth, x221fr.robert.werth@dor.org

Pastoral Minister

Priscila DeJesus, x211priscilla.dejesus@dor.org

Deacons

Jose Berriosjose.berrios@dor.org

Bienvenido DeJesusbienvenido.dejesus@dor.org

Jorge Malavéjorge.malave@dor.org

Agenol Rodriguezagenol.rodriguez@dor.org

Carlos Vargascarlos.vargas@dor.org

Director of Finance & Administration

Carol Wynne, x223,carol.wynne@dor.org

Business Manager

Dawn Nudo, x222,dawn.nudo@dor.org

Coordinator of Catechesis & Evangelization

Elizabeth M. Johnston, x226elizabeth.johnston@dor.org

Secretary

Elvy Delgado, x213elvy.delgado@dor.org

Bulletin Editor

Sr. Theresa Rutty, x214theresa.rutty@dor.org

Maintenance Requests

Fred Schmitt, x225Fred.schmitt@dor.org

Reflection on the Gospel

The Gospel for this Fourth Sunday of Advent helps us to reflect on the relationship between Jesus' conception by the Holy Spirit and his birth, as both are clothed in the mystery of God's revelation and presence to us. Two names are given the One incarnated in Mary's womb: Jesus meaning "God saves the people from their sins" and Emmanuel, meaning "God is with us." The names reveal that the presence of God among us is experienced most profoundly in the forgiveness of our sins. This is the deepest mystery that we celebrate as we see how the joy of Christmas connects and points to the triumph of Easter. Not even the compassionate, righteous Joseph could imagine such a merciful work of God. It is to dream the impossible: God with us (**Emmanuel**) not as a condemnation but as a Savior (**Jesus**). (Living Liturgy, p. 18)

Reflexión sobre el Evangelio

El Evangelio del cuarto domingo de Adviento nos ayuda reflexionar sobre la relación entre la concepción de Jesús por el Espíritu Santo y su nacimiento, los dos están envueltos en el misterio de la revelación de Dios y su presencia en nosotros. Dos nombres se dan al Encarnado en el vientre de María: Jesús que significa "Dios salva al pueblo de sus pecados" y Emanuel, que significa "Dios esta con nosotros." Los nombres revelan que la presencia de Dios entre nosotros está experimentado más profundo en el perdón de los pecados. Este es el misterio más profundo que celebramos mientras que vemos como la alegría de la Navidad conecta e indica el triunfo de la Pascua de la Resurrección. Ni el compasivo, justo José podría imaginar tal obra de Dios tan misericordiosa. Es soñar lo imposible: Dios con nosotros (**Emanuel**) no como condenación, pero como un Salvador (**Jesús**). (Liturgia Viviente, p18)

ST. FRANCES XAVIER CABRINI PARISH OUTREACH

Sr. Regis Food Cupboard:
316 Bay St.; 11:00 am until 2:00 pm
Monday, Tuesday and Thursday.

**Matthew's Closet/ Beacon of Hope
Clothing Boutique:** 316 Bay St., 232-5160
Tues.—Thurs. 10:00 a.m.—4:00 p.m.,
Sat. 10:00 a.m.—3:00 p.m.

City East Transportation:
266-6570
Phone numbers listed are for the
Individual ministries only.

WEEKLY MASSES/ MISASSE MANALES

Saturday, December 21,

St. Peter Canisius

4:15 p.m. (ANN) ENG Ron Bouchard by his sister Rose Bouchard

Sunday, December 22

Fourth Sunday of Advent

8:45 a.m. (OLA) ENG Ann M. Hughes by Francis Valenti

10:15 a.m. (ANN) ENG Robert and Emily Lurie by Don Messina

10:45 a.m. (OLA) SP Para los Feligreses de la Parroquia

11:45 a.m. (STM) SP Enrique Alvarado de parte de su hija Melitza Alvarado

4:00 p.m. (STM) ENG John and Helen Sloboda by Keith and Donna Walker

Monday, December 23,

St. John of Kanty

8:15 a.m. (ANN) ENG For living and deceased members of our Parish

Tuesday, December 24,

Christmas Eve

4:00 p.m. (OLA) ENG In gratitude to God

4:15 p.m. (ANN) ENG For the Parishioners of Our Parish Living and Deceased

7:00 p.m. (STM) Sp Para la familia Ortiz Antonetti de parte de Carlos Gonzalez

12:00 Midnight (STM) ENG Frank and Lucille McCarthy by their children

Wednesday, December 25,

The Nativity of the Lord

9:30 (ANN) ENG Ruben Santiago and Aurelio Rosario by the family

Thursday, December 26, St. Stephen, The First Martyr

8:15 a.m. (ANN) ENG Marcelino Duarte by his daughters

Friday, December 27, St. John, Apostle and Evangelist

8:15 a.m. (ANN) ENG JoAnn Merry by her sister Audrey Jacobs

Saturday, December 28, The Holy Innocents

4:15 p.m. (ANN) ENG Gina and Joseph Aloisio by daughter, Joanne Aloisio

Sunday, December 29,

The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

8:45 a.m. (OLA) ENG Michael Bruni by Ray and Enza Droel

10:15 a.m. (ANN) ENG Steve Linton by Ann Winter

10:45 a.m. (OLA) SP Gregoria Muñoz de parte de la familia Muñoz

11:45 a.m. (STM) SP Josefina Davila y Jose Bonilla de parte de sus hijas

4:00 p.m. (STM) ENG For the People of the Parish

Readings for December 29, 2019

1st: Sirach 3:2-6, 12-14

2nd: Colossians 3: 12-21

Gospel: Matthew 2: 1-12

Daily readings www.usccb.org

Christmas Eve

Christmas Eve begins our celebration of Christ's birth. One family custom is to have a simple prayer service with a procession and lighting of the Christmas tree. The tree is not lit before Christmas Eve. The tree reminds us of the tree in the Garden of Eden whose fruit Adam and Eve ate, disobeying God's command. Jesus died on a tree to reverse the sin of Adam and Eve. The family would process from a distance from the tree each one carrying a figure from the creche and singing an appropriate Christmas Carol. Arriving at the tree, each one places the figure under the tree forming the creche. Then the story of Jesus birth from Luke's Gospel is read. Finally, the tree is lit. This reminds us why we have a tree and that Jesus is the Light of the World.

From Peace and Social Justice Committee

Many of you probably have seen the article on the Conkey Cruisers in a recent D&C paper. The Peace and Social Justice Committee invited Theresa Bowick to one of our meetings when we heard of the problems they were having on their rides. As a community endeavor, it is important to support the residents who are trying to make a difference in the area of our parish. Here is the story behind Conkey Cruisers. Eight years ago, when Ms. Bowick was out jogging, she was mistaken for someone running from the police; on the same run she was also mistaken for the police! Ms. Bowick realized that people in the community did not see people out exercising. She set about to change that. While Ms. Bowick knew not everyone could jog, she knew people of all ages and abilities could bike. Thus, Conkey Cruisers was born. The El Camino trail provided the perfect venue. Since its inception "Conkey Cruisers" has sponsored a program called "Loads of Love." Ms. Bowick worked with a laundromat owner on the east and west side to allow disadvantaged kids to wash clothes for free. Thus, kids could go to school and take pride in how they looked. Nurse Bowick has also worked with the Wegman's at Hudson Ave. to assist with a nutrition program for kids. We hope as spring returns to have opportunities to help the Conkey Cruisers as they need. We do have some avid cyclists in our parish, and volunteers are always welcome.

Matthew's Closet Wish List

Winter coats for children, women and men; Hats, scarves and gloves for children, women and men; Bed sheets, towels; Children's clothes; Men's and Women's clothes; Shoes; Silverware, dishes, pots and pans; Curtains, tablecloths; NEW IN THE PACKAGE: Underwear-all sizes; socks, all sizes.

Lecturas para el 29 de Diciembre 2019

1a: Eclesiástico 3: 2-6, 12-14

2a: Colosenses 3: 12-21

Evangelio: Mateo 2: 1-12

Lecturas diarias: www.usccb.org

Noche Buena

Noche Buena empieza nuestra celebración del nacimiento de Cristo. Una costumbre familiar es tener un servicio de oración simple con una procesión y la iluminación de un árbol. El árbol no está encendido hasta la Noche Buena. El árbol nos recuerda el árbol en el Jardín del Edén cuya fruta comieron Adán y Eva, cuando desobedecieron el mandato de Dios. Jesús murió en un árbol para revertir el pecado de Adán y Eva. La familia procesa desde una distancia, cada uno con una figura del nacimiento y cantando una canción de Navidad. Llegando al árbol, cada uno pone la figura abajo del árbol formando la escena del nacimiento. Entonces se lee la historia del nacimiento de Jesús del evangelio de San Lucas. Al fin el árbol es iluminado. Esto nos recuerda porque tenemos un árbol y que Jesús es la Luz del Mundo.

De Parte del Comité de Paz y Justicia Social

Tal vez ha leído el artículo sobre "Conkey Cruisers" en el diario Democrat and Chronicle. El comité de Paz y Justicia Social invitó a Theresa Bowick a una reunión del comité cuando escucharon de sus problemas. Como un esfuerzo comunitario, es importante apoyar residentes que luchan por hacer una diferencia en el área de nuestra parroquia. Está la historia detrás de Conkey Cruisers. Hace ocho años, cuando estaba corriendo, Ms. Bowick fue confundida por alguien que huía de la policía; y, ¡poco después, confundida por la policía! Se dio cuenta que la gente de la comunidad no estaba acostumbrada a ver personas haciendo ejercicios al aire libre. Decidió cambiar esto. Ms. Bowick sabía que no todos pueden correr, pero muchos pueden andar en bicicleta. Así nació Conkey Cruisers. El Camino proveía el sitio perfecto. Desde el principio Conkey Cruisers ha patrocinado un programa conocido como "Cargas de Amor." Ella trabajó con un dueño de una lavandería para que jóvenes con desventajas tengan la oportunidad de lavar su ropa gratis. Así, los jóvenes podrían asistir a la escuela y sentirse bien en su apariencia. Ms. Bowick también trabajó con Wegman's en Hudson Ave. para ayudar con un programa de nutrición para los niños. Esperamos que en la primavera tengamos oportunidades para ayudar a Conkey Cruisers en lo que necesiten. Tenemos personas que andan en bicicleta en nuestra parroquia, y voluntarios siempre son bienvenidos.

Después del Huracán María

¿Te mudaste de Puerto Rico a Rochester luego del mes de septiembre 2017? Nos gustaría conocer sobre tu experiencia durante una entrevista grupal o individual. Los participantes reciben una tarjeta de regalo de \$20 y una lista de servicios disponibles. Comunícate con Nancy Cardona al **585-276-5260** o Nancy_cardona@urmc.rochester.edu.

WEEKLY CALENDAR/ CALENDARIO SEMANAL

Sunday, December 22

9:00 a.m. Spanish Choir Rehearsal OLA Hall

10:15 a.m. English Choir Rehearsal OLA Hall

10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal STM Office

Monday, December 23

10:00 a.m. Mass at Seneca Towers

Tuesday, December 24 —

Office is Closed

6:00 p.m. Posada STM

Wednesday, December 25

Merry Christmas—Office is Closed

Thursday, December 26

Friday, December 27

6:30 p.m. Divine Mercy Devotions ANN

Saturday, December 28

Sunday, December 29

9:00 a.m. Spanish Choir Rehearsal OLA Hall

10:15 a.m. English Choir Rehearsal OLA Hall

10:45 a.m. Spanish Choir Rehearsal STM Office



Parish Offertory Support December 14 — 15, 2019

Actual	Goal	Variance
\$9,500	\$5,921	+\$3,579
Year to Date	Year to Date	Year to Date
\$189,350	\$164,123	-\$25,227

Attendance

Dec. 14 —15, 2019	Dec. 15—16, 2018
664	707



Rubén Fuentes

¡Nos complace presentar a Rubén Fuentes!
 Puedo ayudarle a seleccionar un plan de salud Medicare
 ¡Le trataré con la dignidad y respeto que se merece!
 Hay citas en el hogar disponibles.
 Tenga la bondad de llamarme al:
(585) 794-2477



**HEART AND HOME
HEALTH**
 "Sus Consejeros de Medicare confiables".

MAS Translation Service



- Español • Inglés
- Francés

Tel/Fax: 585-266-3990

luisabaars@gmail.com

Serving the community since 1988

BURGOS INCOME TAX

**Biggest & Fastest
TaxRefunds at the Lowest Prices
*GUARANTEED!
www.burgostax.com**



*Precios más bajos que las Firmas Nacionales-¡Garantizado!

\$25 dólares de descuento para clientes nuevos (TRAIGA ESTE ANUNCIO)

¡Más Dinero Más Rápido! 1816 N. Clinton Ave. **585-266-2680**
 Llame o venga hoy.

Se Habla Español

1042 Norton **585-266-2680**



**Seguro de auto con
Servicio Personal.
Sin cargos extras.**



En State Farm tu recibes tarifas competitivas y un agente dedicado a ayudarte a recibir la cobertura correcta y los descuentos que te mereces. Nadie cuida de ti como State Farm. Comunícate conmigo. Déjame demostrártelo.

Berardo Jurado

2511 Browncroft Blvd. Rochester, NY 14625
Phone: 585-586-0080 Fax: 585-586-3241

STATE FARM. UN BUEN VECINO.*

Tu compañía de Seguros y Servicios Financieros.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company (no en NJ), State Farm Indemnity Company (NJ): statefarm.co. Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritas en inglés. Con la excepción de cualquier término pertinente a la póliza que corresponda, este documento ha sido traducido a otro idioma para conveniencia PO50014 02/05



To learn about advertising
opportunities in this bulletin call
585.529.9530

Package deals also available with

El Mensajero • Católico

El Mensajero
 Católico
 EIMensajeroRochester.com
 www.Facebook.com/MensajeroRochester
 twitter.com/EIMensajeroRoch